



**Scheda informativa**  
**Riconoscimento dei titoli di studio esteri**  
Professioni sanitarie regolamentate non universitarie

Informazioni importanti sulla procedura di riconoscimento presso la Croce Rossa Svizzera.

**Competenza**

**Certificati di livello secondario II**

- Operatrice sociosanitaria / Operatore sociosanitario (OSS)
- Podologa/o

**Diplomi di livello terziario**

- Tecnica / Tecnico in analisi biomediche
- Igienista dentale
- Ergoterapista
- Dietista
- Ostetrica/o (levatrice/levatore)
- Massaggiatrice / Massaggiatore medico
- Tecnica / Tecnico in radiologia medica
- Naturopata – Medicina naturale tradizionale europea
- Naturopata – Medicina tradizionale cinese
- Naturopata – Medicina ayurvedica
- Naturopata – Omeopata
- Tecnica / Tecnico di sala operatoria
- Ortottista
- Infermiera/e
- Fisioterapista
- Podologa/o
- Soccorritrice / Soccorritore
- Soccorritrice ausiliaria d'ambulanza / Soccorritore ausiliario d'ambulanza

**Dal PreCheck alla procedura di riconoscimento**

1. Inoltrate la vostra richiesta di PreCheck assieme alla vostra documentazione sul nostro portale online [www.precheck.ch](http://www.precheck.ch)
2. In seguito a questa prima valutazione dei vostri documenti, la CRS vi comunica se è effettivamente l'organo competente per dar seguito alla vostra domanda. In caso affermativo, riceverete, unitamente al risultato del PreCheck, le informazioni fondamentali, i formulari di richiesta e le schede informative.
3. Rinviare il modulo debitamente compilato e firmato. A questo punto riceverete la documentazione necessaria per la domanda di riconoscimento e la fattura per la tassa di disbrigo. I requisiti per la presentazione della richiesta di riconoscimento vengono accertati già durante la fase del PreCheck.
4. Presentate la domanda debitamente compilata e firmata assieme ai documenti richiesti e pagate la fattura.

5. Una volta completata la richiesta di riconoscimento e dopo il pagamento della fattura, inizia la fase successiva, che prevede la disamina approfondita dei documenti.
6. Riceverete la decisione scritta e le informazioni sulle fasi successive entro tre mesi.

#### Condizioni legate alla professione

Eventuali lacune nella vostra formazione estera dovranno essere colmate con misure di compensazione da effettuare in Svizzera. Tali misure vi saranno comunicate con una decisione parziale giuridicamente valida nell'ambito della procedura di riconoscimento.

Per indicazioni sulle conoscenze linguistiche richieste (certificato linguistico) consultate la scheda «Informazioni sulla valutazione delle conoscenze linguistiche».

#### Spese

I costi di riconoscimento possono raggiungere un massimo di CHF 1000.- e includono la tassa di disbrigo (spese amministrative) e la tassa di riconoscimento (esame da parte degli esperti della CRS). Le indicazioni dettagliate relative ai costi figurano sul nostro sito internet, alla rubrica della professione corrispondente, all'indirizzo [www.redcross.ch/riconoscimento](http://www.redcross.ch/riconoscimento).

#### Costi di riconoscimento e ripartizione delle fatture della procedura

▪ Procedura armonizzata (cure infermieristiche e ostetricia ai sensi dell'allegato V della direttiva UE 2005/36/CE)	una sola fattura	CHF 550.-
▪ Procedura ordinaria con riconoscimento diretto	1° fattura parziale	CHF 600.-
	2° fattura parziale	CHF 330.-
▪ Procedura ordinaria con misure di compensazione	1° fattura parziale	CHF 600.-
	2° fattura parziale	CHF 400.-

#### Spese aggiuntive

A seconda della professione, viene riscossa inoltre una tassa di registrazione di CHF 130.- per l'iscrizione al registro nazionale delle professioni sanitarie NAREG ([www.nareg.ch](http://www.nareg.ch)), aggiuntivamente fatturata.

Eventuali misure di compensazione necessarie per il riconoscimento comportano costi supplementari che verranno fatturati al richiedente direttamente dai fornitori di tali misure.

## Contatti

Per eventuali domande è possibile telefonarci dal lunedì al venerdì, dalle ore 8:00 alle ore 12:00, al numero +41 58 400 44 84. Si applicano le regolari tariffe di telefonia fissa e mobile.

Oppure potete inviarci un'e-mail a [registry@redcross.ch](mailto:registry@redcross.ch). Molte altre informazioni sono disponibili sul sito [www.redcross.ch/riconoscimento](http://www.redcross.ch/riconoscimento).

## Croce Rossa Svizzera

Professioni sanitarie

Riconoscimento dei titoli professionali esteri

Werkstrasse 18

CH-3084 Wabern